

WAT ASS LASS | 13.11. - 22.11.

WAT
ASS
LASS?

Marc Mangen est de retour avec un nouveau trio : avec Laurent Payfert à la contrebasse et Michel Mootz à la batterie, deux musiciens hors pair l'accompagnent dans cette aventure. En concert ce samedi au Café Ancien Cinéma de Vianden.

FR, 13.11.

KONFERENZ

Quelles frontières pour l'Union Européenne ? Salon des Armoiries du Beffroi, *Thionville*, 20h30. Dans le cadre du Festival des Frontières et des Hommes.

MUSEK

Phantasma, Musical von Frank Nimsgern, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Jeunes talents, lauréat-e-s du concours luxembourgeois et européen pour jeunes solistes, Kulturhaus, *Niederanven*, 20h. Tél. 26 34 73-1.

Gustafsson/Guy/Strid, Jazz, Saarländisches Künstlerhaus, *Saarbrücken*, 20h. Tel. 0049 681 37 24 85.

Orchestre Philharmonique du Luxembourg, sous la direction d'Emmanuel Krivine, oeuvres de Brahms et Tchaïkovski, Philharmonie, Grand Auditorium, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 32 26 32.

The Duo Daly : Time 2 Tango, Brasserie L'Inouï, *Redange*, 20h. Tél. 26 62 02 31.

Catherine Feeny, Spirit of 66, *Verviers*, 20h. www.spiritof66.be

Francesco Bearzatti's Tinissima Quartet, jazz, Centre culturel régional opderschmelz, *Dudelange*, 20h. Tél. 51 61 21-290.

Orchestre National de Lorraine, sous la direction de Jacques Mercier, oeuvres de Chausson et Franck, Arsenal, Grande Salle, *Metz*, 20h30. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

Editors, Den Atelier, *Luxembourg*, 21h. SOLD OUT!
Voir article p. 4

Kassav, Rockhal, *Esch*, 21h.

Drum & Voice, Kulturfabrik, *Esch*, 21h. Tél. 55 44 93-1.
Org.: Folkclupp Lëtzebuerg.

Christopher Cross, Purple Lounge au Casino 2000, *Mondorf*, 21h30.

Armadilla, mat Toine Schaaf (voc), Lydia von Kan (key), Chantel de Mesmaeker (bass), Antje Kaerlein (sax), Martina Schmitz (violin) an Myriam Vinandy (drums), Brasserie Al Eechternoach, *Echternach*, 21h30.

THEATER

Satiricon Theater: Ein Engel auf einer Bank am Fluss, Tufa, Kleiner Saal, *Trier*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Antigone, von Sophokles, Kapuzinertheater, *Luxembourg*, 20h. Tel. 47 08 95-1.

Vir bäi an hanne widder, de Programm vum Kabaret Sténkdéier, Nationale Literaturzenter, *Mersch*, 20h. Tel. 32 69 55-1

Spaß.Gesellschafts.Abende, Eröffnungsrevue, Theater, *Trier*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

WAT ASS LASS

Kalender **S. 2 - S. 9**

Editorsk **S. 4**

Erausgepickt **S. 6**

KINO

Programm **S. 10 - S. 19**

Micmacs a Tire-Larigot **p. 12**

EXPO

Ausstellungen **S. 20 - S. 24**

Jean-Luc Koenig **S. 22**

WAT ASS LASS | 13.11. - 22.11.

Rendez-vous nach Kassenschluss, Karl-Marx-Projekt von Judith Kriebel, Treffpunkt am Studio des Theaters, Trier, 20h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Neun und Eins - neun Personen einer Frau, nach dem Roman „Die Wellen“ von Virginia Woolf, Tufa, Großer Saal, Trier, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Schold & Schäin, Textschiebelen aus dem Liewen a Wierk vum Edmond de la Fontaine, mat Fred Frenay, Benoît Delvaux, Carlo Migy, Sonja Neumann a Manou Walesch, Mierscher Kulturhaus, Mersch, 20h. Tel. 26 32 43-1.

Oscar, Boulevard-Stéck vum Claude Magnier, Théâtre municipal, Differdange, 20h. Tel. 50 00 38.

Un petit jeu sans conséquence, de Jean Dell et Gérald Sibleyras, avec Colette Kieffer, Elisabeth Chuffart, Alain Holtgen, Frédéric Largier et Simon Marozzi, TOL, Luxembourg, 20h30. Tél. 49 31 66.

KONTERBONT

EDtv, Vorführung des Films von Ron Howard, Erwuesse-Bildung (5, av. Marie-Thérèse), Luxembourg, 19h30. Im Rahmen der Medienwoche.

Les Chiens, projection du film de Wladyslaw Pasikowski, Café Ancien Cinéma, Vianden, 20h. Tel. 26 87 45 32. Dans le cadre du festival de films polonais « Histoires non-héroïques ».

Inédits, Films amateurs issus des collections des membres d'Inédits sur le thème « Les amateurs filment l'Histoire », Starlight, Dudelange, 21h30.

SA, 14.11.

JUNIOR

De plumes, de poils ou d'écailles, atelier pour enfants de 6 à 12 ans, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 15h. Tél. 22 50 45.

Die schwarze Spinne, mit dem Theater Sgaramusch, Carré Rotondes, Luxembourg, 19h. Tel. 26 62 20 07.

MUSEK

Dus Orchestra, Philharmonie, Espace découverte, Luxembourg, 14h + 16h30. Tél. 26 32 26 32. COMPLET!

Lohengrin, opéra de Richard Wagner, Grand Théâtre, Luxembourg, 17h. Tél. 47 08 95-1.

Die lustige Witwe, Operette von Franz Lehár, Theater, Trier, 19h30. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Clayton-Hamilton Jazz Orchestra, jazz, Philharmonie, Grand Auditorium, Luxembourg, 20h. Tél. 26 32 26 32.

Récital de piano, par Peter Petrov, oeuvres de Schumann, Chopin, Ravel et Liszt, Conservatoire de Musique, Esch, 20h. Tél. 54 97 25.

Jamaram, Exhaus, Großes Exil, Trier, 20h. Tel. 0049 651 2 51 91.

David Sanborn, jazz, Philharmonie, Grand Auditorium, Luxembourg, 20h. Tél. 26 32 26 32.

Rambling Rovers, Tufa, Großer Saal, Trier, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

The Duo Daly : Time 2 Tango, Brasserie L'Inouï, Redange, 20h. Tél. 26 62 02 31.

PSP, funk-jazz, Spirit of 66, Verviers, 20h. www.spiritof66.be

Ousman Danedjo, musiques du Monde, L'Adagio (8, place Marie-

Louise), Thionville, 20h30. Tél. 0033 3 82 88 26 86. Dans le cadre du Festival des Frontières et des Hommes.

Cesaria Evora, Rockhal, Esch, 21h.

Marc Mangen Trio, jazz, Café Ancien Cinéma, Vianden, 21h. Tel. 26 87 45 32.

Mental Masturbation, Béckléck (11, rue de Hussigny), Differdange, 22h. www.beckleek.lu

THEATER

Mann ist Mann, Lustspiel von Berthold Brecht, Alte Feuerwache, Saarbrücken, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Vu Knätsch a Brillanten, Komeidiestéck an 3 Akten vum Jürgen Baumgarten, Festsall, Lasauvage, 19h30. www.lgsd.lu

Satiricon Theater: Ein Engel auf einer Bank am Fluss, Tufa, Kleiner Saal, Trier, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Antigone, von Sophokles, Kapuzinertheater, Luxembourg, 20h. Tel. 47 08 95-1.

Vir bäi an hanne widder, de Programm vum Kabaret Sténkdéier, Nationale Literaturzenter, Mersch, 20h. Tel. 32 69 55-1

Lulu, de Frank Wedekind, par le Théâtre National Radu Stanca, Chapiteau du Théâtre, Esch, 20h. Tél. 54 09 16 / 54 03 87.

Der Kontrabass, Monolog vum Patrick Süskind, Studio des Theaters, Trier, 20h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Schold & Schäin, Text Schiebelen aus dem Liewen a Wierk vum Edmond de la Fontaine, mat Fred Frenay, Benoît Delvaux, Carlo Migy, Sonja Neumann a Manou Walesch, Mierscher Kulturhaus, Mersch, 20h. Tel. 26 32 43-1.

Oscar, Boulevard-Stéck vum Claude Magnier, Théâtre municipal, Differdange, 20h. Tel. 50 00 38.

Un petit jeu sans conséquence, de Jean Dell et Gérald Sibleyras, avec Colette Kieffer, Elisabeth Chuffart, Alain Holtgen, Frédéric Largier et Simon Marozzi, TOL, Luxembourg, 20h30. Tél. 49 31 66.

Match d'Impro, improvisation théâtrale: Luxembourg-Italie, Salle « Le 10 » (10, rue des Gaulois), Luxembourg, 20h30. réservation@theatreinfo.lu

PARTY/BAL

The Bad Taste Turbojugend Party, ExHaus, Balkensaal, Trier, 20h. Tel. 0049 651 2 51 91.

Tour de France, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), Saarbrücken, 21h. www.sparte4.de

80's Party, Den Atelier, Luxembourg, 21h. www.atelier.lu

KONTERBONT

Mäertensmoart, Hall polyvalent, Schifflange, 10h - 19h.

Leselust, Workshop zum Thema Leseförderung in der Familie, Erwuesse-Bildung (5, av. Marie-Thérèse), Luxembourg, 14h - 17h. Tel. 4 47 43-340. Im Rahmen der Medienwoche.

Am Schiet vun der Festung, Führung durch das Pfaffenthal, mit Fernand Théato, Start beim Musée Dräi Eechelen, Luxembourg, 14h30 (F).

SK-Interfaces, visite guidée régulière, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 15h (F). Tél. 22 50 45.

Evolution up-to-date, visite guidée, Natur Musée, Luxembourg, 16h (L). Tél. 46 22 30-1.



Freiden
13. Nov. 2009
21.00 - 0.00

Progressive Rock

Invitée: Benoit & Thaddée Fournelle

E Special am Kader vun der Emissioun 'Visions of the Past' mam Ben

103,3 MHz / 105,2 MHz
www.ara.lu

EVENT

WAT ASS LASS | 13.11. - 22.11.



Ne présenteront rien d'inédit, mais ça plaira à leurs fans: Editors.

BRITPOP

Editeurs de Spleen

Nicolas Przeor

L'Atelier gâte ses petits protégés en ces froides nuits de novembre, avec la venue des Editors, ce vendredi 13 novembre pour un concert déjà sold-out, accompagnés pour l'occasion de la fine crème du rock d'aujourd'hui, les Britanniques de The Maccabees et les Canadiens de Wintersleep.

Originaires de Birmingham, Editors ne tarde pas à percer dans le business musical alors qu'il se forme en 2002 autour de Tom Smith à la guitare et au chant, de Chris Urbanowicz à la guitare, de Russel Leetch à la basse et d'Ed Lay à la batterie sous le nom de Pilot. L'entité changera de nom à plusieurs reprises avant d'adopter leur patronyme définitif quelque peu avant de sortir leur première galette « The Back Room » en 2005 qui connaîtra un succès aussi bien critique que populaire. Ce premier album bourré de hits au potentiel radiophonique assumé mais à la classe britannique tels que Munich ou Blood leur permettra d'effectuer de grosses scènes en compagnie de Franz Ferdinand et de partir à l'assaut de l'Amérique en se produisant sur des festivals de références tels que Coachella et Lollapalooza. On a connu pire comme débuts.

Leur musique faite de rythmes dansants, de guitares aériennes et sombres, de synthés style années 80 est souligné par le timbre sombre de Smith rappelant à ses meilleures heures le fantôme de feu Ian Curtis de Joy Division. La mayonnaise reprend toujours aussi bien deux années plus tard avec la sortie « An End Has A Start » qui les consacre en tant que deuxième groupe le plus influent de la décennie (après les Arctic Monkeys) par le Sunday Mail et de multiples nominations au Brit Awards grâce notamment aux singles « Smokers Outside the Hospital Doors » et la chanson au titre éponyme de l'album.

2009 voit la joyeuse troupe élevée au Prozac reprendre du service pour la sortie d'un nouvel album « In this Light and on this Evening » que le groupe veut plus noir et plus brut à l'image de leurs prestations soniques puissantes et à fleur de peau qui font d'eux aujourd'hui l'une des valeurs sûres du circuit rock. En effet, l'opus est cette fois-ci produit par Mark « Flood » Ellis responsable de productions musclées telles que « The Downward Spiral » de Nine Inch Nails ou bien encore le gargantuesque

« Mellon Collie and the Infinite Sadness » des Smashing Pumpkins et ce n'est pas le premier single « Papillon » qui prouvera le contraire avec sa ligne de synthétiseur froide et un son presque brutal auquel les petits gars de Birmingham ne nous avaient alors pas habitués.

Tout au long de leur périple européen, Editors sera accompagné par The Maccabees, la nouvelle coqueluche du rock britannique avec une pop assez joyeuse malgré un nom tiré de la bible - on raconte que celui-ci à été simplement choisi au hasard en ouvrant une page de la bible. Egalement présents, les petits protégés de Paul McCartney, Wintersleep qui sortent tout droit de Halifax au Canada et proposent eux une musique sans âge à la classe internationale comme en atteste leur dernier album sorti il y a deux années déjà « Welcome to the Night Sky » où des mélodies douces se frottent à la voix rugueuse et chaleureuse de Paul Murphy. Il va donc falloir ne pas venir en retard afin de ne pas rater ce qui risque de devenir l'une des références des prochaines années.

A l'Atelier, ce vendredi 13 novembre.

Plus d'infos :

www.myspace.com/wintersleep

www.myspace.com/themaccabees

www.myspace.com/editorsmusic

SO, 15.11.

JUNIOR

Die zweite Prinzessin, frei nach dem Bilderbuch „The Second Princess“, Tufa, Kleiner Saal, Trier, 11h + 17h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Geister! Mitmachkonzert für GeisterjägerInnen und Gespenstergeliebten, Kammermusiksaal der Philharmonie, Luxembourg, 15h.

Der Zauberer von Oz, von L. Frank Baum, für alle ab 6, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken, 17h. Tel. 0049 681 30 92-0.

KONFERENZ

Jazz im Dritten Reich, mit Emil Mangelsdorff und Fritz Rau, Tufa, Trier, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

MUSEK

The Harmony of Nature, par l'European Union Baroque Orchestra sous la direction de Petra Müllejjans, oeuvres de Fux, Schmelzer, Muffat, Mayr, Vivaldi et Corelli, Trifolion, Echternach, 10h30. Dans le cadre d'« Echter'Barock ». Tél. 72 99 40.

Travellin' Light Trio, jazz, Brasserie l'Abbaye (Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster), Luxembourg, 11h30. Tél. 26 20 52 981.

2. Kammerkonzert, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken, 16h. Tel. 0049 681 30 92-0.

Les Arts Florissants, oeuvres de Lully, Desmarets, Rameau et Campra, Arsenal, Grande Salle, Metz, 16h. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

Récital flûte et grandes-orgues, par Martine Griso-Roster et Josy Putz et Claude Windehausen, église St-Pierre St-Paul, Niederwiltz, 17h.

Concertos pour orgue de Georg Friedrich Händel, par Maurice Clement accompagné par l'Ensemble de la Chapelle St-Marc de Longsdorf, église décanale, Koerich, 17h. Dans le cadre des Concerts de Koerich.

Récital orgue, hautbois et cor anglais, par Paul Breisch et Jean-Paul Hansen, église paroissiale, Waldbredimus, 17h.

Chorales réunies Ste-Cécile et les Mésanges Belvaux, église, Niedercorn, 17h.

WAT ASS LASS | 13.11. - 22.11.

Récital de piano, par Francesco Tristano Schlimé, Centre culturel régional opderschmelz, *Dudelange*, 17h. Tél. 51 61 21-290.

Concours luxembourgeois pour jeunes solistes, concert final, Conservatoire, *Luxembourg*, 18h. Tél. 47 08 95-1.

Orchestre Philharmonique du Luxembourg, sous la direction d'Emmanuel Krivine, oeuvres de Brahms et Tchaïkovski, Philharmonie, Grand Auditorium, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 32 26 32.

Musical Box, Grand Théâtre, *Verviers*, 20h.

Giora Feidman Trio, Trifolion, *Echternach*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Beauty & The Beast Festival, avec Stream of Passion, Elis, Sirenia, Atrocity et Leaves' Eyes, Rockhal, *Esch*, 21h.

THEATER

Faust I/II, Tragödien von Johann Wolfgang von Goethe, Theater, *Trier*, 19h30. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

Dritte Generation, Alte Feuerwache, *Saarbrücken*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

Lulu, de Frank Wedekind, par le Théâtre National Radu Stanca, Chapiteau du Théâtre, *Esch*, 20h. Tél. 54 09 16 / 54 03 87.

Die Kontrakte des Kaufmanns, Wirtschaftskomödie von Elfriede Jelinek, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), *Saarbrücken*, 20h. www.sparte4.de

Novecento : Pianiste, d'Alessandro Baricco, avec Fabrizio Leva, Café-culture Rocas (rue des Capucins), *Luxembourg*, 20h. www.rocas.lu

Oscar, Boulevard-Stéck vum Claude Magnier, Théâtre municipal, *Differdange*, 20h. Tél. 50 00 38.

KONTERBONT

Mäertensmoart, Hall polyvalent, *Schifflange*, 10h - 19h.

SK-Interfaces, visite guidée régulière, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 11h (L), 15h (F) + 16h (D). Tél. 22 50 45.

Theaterführung, ein Blick hinter die Kulissen, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken*, 11h. Tél. 0049 681 30 92-22.

Evolution up-to-date, visite guidée, Natur Musée, *Luxembourg*, 16h (L). Tél. 46 22 30-1.

MO, 16.11.

JUNIOR

Der Zauberer von Oz, von L. Frank Baum, für alle ab 6, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken*, 11h. Tél. 0049 681 30 92-0.

Die zweite Prinzessin, frei nach dem Bilderbuch „The Second Princess“, Tufa, Kleiner Saal, *Trier*, 11h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

KONFERENZ

La calligraphie de Da Vinci à Polello, Salle Josée Ensch au Centre culturel de Rencontre Abbaye Neumünster, *Luxembourg*, 18h30. Tél. 26 20 52-1

Molekulargastronomie: Wie Naturwissenschaften in der Küche helfen und schaden können, mit Prof. Dr. Thomas Vilgis und Jörg Zipprick, Ratelach, (Kulturfabrik), *Esch*, 19h. Im Rahmen der Europäischen Wissenschaftsbar. Tél. 55 44 93-1.

Wéi eng Wäerter fir wéi eng Elteren a fir wéi eng Kanner? Rondëschgespréich mat Simone Flammang, Fari Khabirpour a Gilbert Pregno, Centre Nicolas Braun, *Hesperange*, 19h30.

Faustlos - drop lass, Elterenowend, mat Nathalie Oberweis a Peggy Thill, A Rousen, *Pétange*, 19h30.

MUSEK

Gilberto Gil, world, Philharmonie, Grand Auditorium, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 32 26 32.

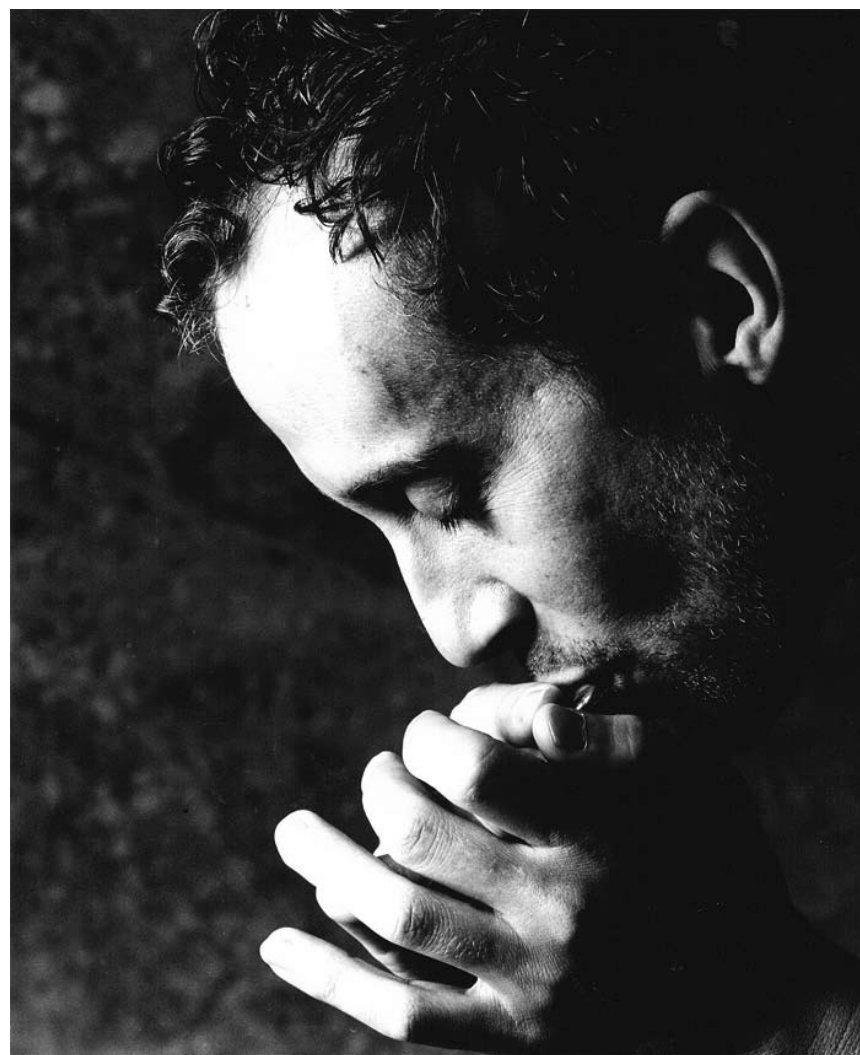
Pat MacManus, Spirit of 66, *Verviers*, 20h. www.spiritof66.be

PARTY/BAL

Frittenbude, Exhaus, kleines Exil, *Trier*, 20h. Tél. 0049 651 2 51 91.

KONTERBONT

Ralph Schock, Lesung, Saarländisches Künstlerhaus, *Saarbrücken*, 20h. Tél. 0049 681 37 24 85.



Le virtuose cubain qui ne joue pas le son : Carlos del Junco joue un blues inovateur sur son harmonica le jeudi 19 novembre à la Brasserie l'Inouï de Redange.

DI, 17.11.

JUNIOR

Der Zauberer von Oz, von L. Frank Baum, für alle ab 6, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken*, 11h. Tél. 0049 681 30 92-0.

Le Surréalisme, atelier pour enfants de 6 à 12 ans, Musée national d'histoire et d'art, *Luxembourg*, 14h30. Tél. 47 93 30-214.

Droits au coeur, courts métrages d'animation muets, animation par Marie-Anne Rodesch-Hengesch, présidente de l'Ombuds-Comité fir d'Rechter vum Kand, Starlight, *Dudelange*, 15h. Dans le cadre du Ciné-Goûter

KONFERENZ

La société palestinienne, une société en voie de destruction ? Par Salim Tamari, Salle Josée Ensch au Centre culturel de Rencontre Abbaye Neumünster, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 20 52-1. Org.: Comité pour une Paix Juste au Proche Orient.

Pour une alternative à la fermeture des frontières, de Claire Rodier, L'Adagio (8, place Marie-Louise), *Thionville*, 20h30. Dans le cadre du Festival des Frontières et des Hommes.

MUSEK

Phantasma, Musical von Frank Nimsgern, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

Orquesta Buena Vista Social Club, Philharmonie, Grand Auditorium, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 32 26 32.

Récital orgue et percussion, par Adrien Théato et Bob Morhard, église Saint-Martin, *Dudelange*, 20h.

Dorel Doreanu Quatuor, jazz, Chapiteau du Théâtre, *Esch*, 20h. Tél. 54 09 16 / 54 03 87.

Hommage à Heitor Villa Lobos, Conservatoire, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Lex Gillen & Luma Luma meet Christine Pillot & Edgar Kohn, Brasserie l'Inouï, *Redange*, 20h. Tél. 26 62 02 31.

ERAUSGEPICKT

WAT ASS LASS | 13.11. - 22.11.

QuattroPole-Workshop



Unter dem Titel „Bildung für nachhaltige Entwicklung“ lädt das Städtenetz QuattroPole am **Mittwoch, dem 18. November**, zu einem Workshop in

die Europäische Rechtsakademie Trier ein. Externe Referenten und Vertreter der Schulämter aus Luxemburg, Metz, Saarbrücken und Trier stellen von 10 Uhr bis 16.30 Uhr ausgewählte Projekte vor, die Kindern nachhaltiges Denken und Handeln vermitteln. Am Nachmittag hat jede/r TeilnehmerIn Gelegenheit, eigene Projekte und Projektideen zu präsentieren. Der Workshop soll dem Erfahrungs- und Informationsaustausch zwischen den Städten dienen. Er wird gemeinsam mit dem Trierer Verein Lokale Agenda 21 e.V. und mit Unterstützung der Europastiftung der Stadt Trier und der Europäischen Rechtsakademie organisiert. Übergreifend wird zunächst das Konzept der „Bildung für nachhaltige Entwicklung“ (BNE) vorgestellt, dem bis 2014 eine UN-Dekade gewidmet ist. Diese internationale Initiative soll dazu beitragen, die Prinzipien nachhaltiger Entwicklung weltweit in den nationalen Bildungssystemen zu verankern. Charlotte Kleinwächter vom Verein Lokale Agenda 21 Trier e.V. präsentiert anschließend das mehrfach ausgezeichnete „Zukunfts-Diplom für Kinder“ - ein offizielles Projekt der UN-Dekade. Kinder im Alter von sechs bis zwölf Jahren erhalten dabei ein „Diplom“, wenn sie an ausgewählten Veranstaltungen zum Thema „Zukunftsfähige Entwicklung“ teilnehmen. Auf dem Programm 2009 stand bereits erstmalig eine Aktion in Saarbrücken: Die Bastel- und Experimentierstation „Prima fürs Klima“ am QuattroPole-Fest. Ulrike Dausend vom Netzwerk Entwicklungspolitik im Saarland e.V. stellt danach das Projekt „Globales Lernen macht Schule“ zum Schwerpunkt interkulturelle Kompetenz vor. Sandra Rouhi erklärt, wie sich das Informationsbüro für Trierer Kinder (triki-büro) um eine stärkere Partizipation der jüngsten Stadtbewohner bemüht. Bisherige Aktionen sind Kinderstadtpläne, Wohnumfeldanalysen, das Mobile Kinderbüro, Spielplatz-Planungen, die AG Spielraum sowie die Informationsschaltstelle, das triki-Büro. Ziel der abschließenden Diskussion ist es, die Übertragbarkeit der Projekte auf die anderen Städte zu prüfen und Kooperationen zu entwickeln. Gemeinsam sollen Strategien zur gemeinsamen Umsetzung diskutiert werden. Die Veranstaltung wird simultan gedolmetscht (deutsch-französisch). Anmeldungen nimmt Charlotte Kleinwächter entgegen: LA 21 Trier e.V., E-Mail: kleinwaechter@la21-trier.de oder Tel. 0049 651 9 91 77 52. Weitere Informationen und das vollständige Programm unter: www.quattropole.org

Performance de Dan St. Clair

Mudam Luxembourg invite le **mercredi 18 novembre de 18h à 20h30** à une **performance musicale** de Dan St. Clair. Vivant et travaillant à New York, ce musicien de formation explore les sons qui nous entourent en les transformant de manière ludique et poétique. Pour



Mudam, il a créé une nouvelle pièce composée de chants de grillons artificiels qui résonnent en temps réel à l'ambiance

sonore du musée. Un ensemble de flûtistes et de clarinettes débutants accompagnent le dispositif d'une

composition musicale. L'entrée est gratuite. Dan St. Clair propose aussi les mercredis du mois de novembre, à savoir les 11, et 25 les playlists des Wednesdays at Mudam qui se tiennent de 18h à 20h30 au Mudam Café. Informations : Mudam Luxembourg, tél. 45 37 85-1. Internet : www.mudam.lu ou bien par courriel : info@mudam.lu

Workshop und Vortrag

Sissel Tolaas ist zeitgenössische Künstlerin und eine Spezialistin der Geruchssprache. Als ausstellende Künstlerin in SK-interfaces - Exploding Borders in Art, Technology and Society besucht sie das Casino Luxembourg für zwei spannende und informative Veranstaltungen.

Am **Sonntag, dem 22. November** lädt das Casino von **11 bis 16 Uhr, zu einem Workshop** für Erwachsene und Jugendliche ab 15 Jahren mit Lunchpause ein. Unter dem Titel „BODY as a Tool of Invisible Communication“ leitet Sissel Tolaas in englischer und deutscher Sprache Experimente für maximal zwölf TeilnehmerInnen rund um das Thema Kommunikation durch Geruch. Wie funktioniert unser Körper? Körpergeruch kann einen spezifischen Zustand des Körpers anzeigen oder gar auf eine Krankheit verweisen. Obgleich er häufig als unangenehm empfunden wird, handelt es sich um ein überaus wichtiges Kommunikationsmittel.



Dennoch wissen die Menschen diesen Geruch keinesfalls auf dieselbe Weise zu schätzen, wie man es etwa bei Stinktieren beobachten kann. Seit dem Beginn des 20.

Jahrhunderts hat das Deodorant seinen Siegeszug angetreten, und die meisten von uns empfinden auch einen nur vorübergehend unangenehmen Körpergeruch als gesellschaftliche Katastrophe. Doch Ironie des Schicksals: Zahlreiche Parfums beinhalten eben jene gelbe Substanz, die Stinktiere zu ihrer Verteidigung ausstoßen - kaum etwas haftet besser! Teilnahme: 12 €, 10 € reduziert. Anmeldung unter Tel. 22 50 45 oder E-Mail an: anne.reding@casino-luxembourg.lu
Am **Dienstag, dem 24. November** erwartet Sie dann um 18.30 Uhr im Casino Luxembourg der **Vortrag „Geruch ist Information - Ein Werkzeug für Kommunikation und Orientierung“** (in deutscher Sprache) im Rahmen der Ausstellung sowie der Vortragsreihe „Les Mardis de l'Art“. Die Missachtung, die der Nase und dem Geruchssinn entgegengebracht werden, hat dem Status des Geruchs in unserer Gesellschaft dauerhaft geschadet. In der westlichen Kultur des 21. Jahrhunderts stellt sich die ideale Gesellschaft völlig deodorisiert dar. Die Fantasiewelten, die uns Hollywood in seinen Filmen bietet, sind vollständig geruchlos, da sie ja ausschließlich im visuellen und auditiven sinnlichen Bereich existieren. Uns entgeht dadurch die gesamte Information, die in der Skala von Gerüchen enthalten ist. Unsere hygienisierten Städte machen es uns unmöglich, die Nase als Werkzeug zur Orientierung und Informationsgewinnung einzusetzen. In vielen Kulturen hingegen dient der Geruchssinn seit jeher als Basis dafür, wie diese die Welt definieren und mit ihr interagieren. Der Eintritt zu dieser Konferenz ist frei.

Richie Kotzen, Spirit of 66, Verviers, 20h. www.spiritof66.be

Bring me the Horizon + A Day to Remember, Rockhal, Club, Esch, 21h.

Oak Trio, jazz, The Liquid (15, rue Münster), Luxembourg, 21h30. Tél. 22 44 55.

THEATER

Casa Azul, Ballet von Marguerite Donlon, Alte Feuerwache, Saarbrücken, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Kriis deLuxe, mam Cabarenert, Salle Robert Krieps au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, Luxembourg, 20h. Tel. 47 08 95-1.

Gilles, pièce de Cédric Orain, Théâtre en Bois (15, rte de Manom), Thionville, 20h. Tél. 0033 3 82 82 14 92.

Deutschland tanzt! Tanzstück von Lars Scheibner, Theater, Trier, 20h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Die Kontrakte des Kaufmanns, eine Wirtschaftskomödie von Elfriede Jelinek, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), Saarbrücken, 20h. www.sparte4.de

MI, 18.11.

JUNIOR

Die zweite Prinzessin, frei nach dem Bilderbuch „The Second Princess“, Tufa, Kleiner Saal, Trier, 11h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Nos Limites, par la Compagnie Alexandra N'Possee, Carré Rotondes, Luxembourg, 19h. Tél. 26 62 20 07.

KONFERENZ

Naturwissenschaftliches Lernen und Kompetenzmodelle, von Dr. Charles Max und Dr. Chris Siry, Institut National des Langues, Luxembourg, 18h. massimo.malvetti@uni.lu

Love Yourself, Vortrag über die verblüffende success story der Fun Factory, Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean, Luxembourg, 18h30. Org.: Design Friends. www.designfriends.lu

Géométries, par m3 architectes, pavillon Skip (rond point Raemerich), Esch, 19h.

WAT ASS LASS | 13.11. - 22.11.

Policies and Practices of Child Care - Der Wandel luxemburgischer Betreuungsstrukturen in europäischer Perspektive, von John Bennet, Universität Luxemburg, *Walferdange*, 19h.

Tel. 46 66 44-6563/6560

Enfants et adolscents dans le monde virtuel, soirée pour parents, avec René Schlechter, école Scheierhaff, *Soleuvre*, 19h30.

MUSEK

Dan St-Clair, Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean, *Luxembourg*, 18h. Dans le cadre des Wednesdays at Mudam.

St. Petersburg Philharmonic Orchestra, sous la direction de Yuri Temirkanov, oeuvres de Prokofiev et Stravinsky, Philharmonie, Grand Auditorium, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 32 26 32.

Winter Took his Life, Singer-Songwriter-Abend de Luxe, Café Exakt (Exhaus), *Trier*, 20h. Tél. 0049 651 2 51 91.

Don Ross meets Brooke Miller, Brasserie L'Inouï, *Redange*, 20h. Tél. 26 62 02 31.

Kaba-Kô, musiques du monde, Arsenal, Grande Salle, *Metz*, 20h30. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

PSP, funk-jazz, Den Atelier, *Luxembourg*, 21h. www.atelier.lu

THEATER

Auf der Mauer auf der Lauer sitzt ne kleine Wanze, mit Christine Reinhold und Georges „Muff“ Kremer, Kapuzinertheater, *Luxembourg*, 18h. Tél. 47 08 95-1.

Gilles, pièce de Cédric Orain, Théâtre en Bois (15, rte de Manom), *Thionville*, 19h. Tél. 0033 3 82 82 14 92.

Faust, von Johann Wolfgang von Goethe, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

MM and More, chorégraphie par Eric Gauthier, par Egon Madsen & Gauthier Dance, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Kriis deLuxe, mam Cabarenert, Salle Robert Krieps au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Die Geschichte meiner Einschätzung am Anfang des dritten Jahrtausends, Stück von Peter Licht, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), *Saarbrücken*, 20h. www.sparte4.de

Novecento : Pianiste, d'Alessandro Baricco, avec Fabrizio Leva, Café-culture Rocas (rue des Capucins), *Luxembourg*, 20h. www.rocas.lu

Woyzeck, von Georg Büchner, mit Vicky Krieps, Jonas Laux und Yves Wüthrich, Kasemattentheater, *Luxembourg*, 20h. Tél. 29 12 81.

Die Hamletmaschine, von Heiner Müller, Théâtre National du Luxembourg (194, rte de Longwy), *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

KONTERBONT

SK-Interfaces, visite guidée Op ee Sprong, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 12h30. Tél. 22 50 45.

Claude Delsol, conteur et magicien des mots, il jongle avec l'invisible pour donner du bonheur, Kulturhaus, *Niederanven*, 20h. Tél. 26 34 73-1.

DO, 19.11.

JUNIOR

Der Zauberer von Oz, von L. Frank Baum, für alle ab 6, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken*, 11h + 15h. Tél. 0049 681 30 92-0.

Simplex-Complex : Les formes géométriques en 3D, atelier pour enfants de 6 à 12 ans, Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean, *Luxembourg*, 14h. workshop@mudam.lu

Sculptures en mouvement, atelier pour enfants de 6 à 12 ans, Musée national d'histoire et d'art, *Luxembourg*, 14h30. Tél. 47 93 30-214.

KONFERENZ

Matière et antimatière : de la cosmologie aux particules élémentaires, par Dr Eduardo Rodrigues, Université du Luxembourg, Campus Kirchberg, *Luxembourg*, 17h30. Tél. 46 66 44-6563/6560.

Die Beatniks und die Bombe : Die Erfindung der wilden Fünfziger in den USA, mit Prof. Dr. Gerd Hurm, Château, *Clervaux*, 19h. Im Rahmen der Ausstellung Rockabilly, Living the 50's.

Vers une mondialisation des migrations internationales, de Cathérine Wihtol de Wenden, Salle Albert Schweitzer, *Thionville*, 20h30. Dans le cadre du Festival des Frontières et des Hommes.

MUSEK

Monteverdi Choir et l'Orchestre Révolutionnaire et Romantique, sous la direction de Sir John Eliot Gardiner, oeuvre de Haydn, Philharmonie, Grand Auditorium, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 32 26 32.

3. Sinfoniekonzert, Werke von Haydn, Ibert und Mendelssohn Bartholdy, Theater, *Trier*, 20h. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

Carlos Del Junco, blues, Brasserie L'Inouï, *Redange*, 20h. Tél. 26 62 02 31.

House of Lords + Kaned, Spirit of 66, *Verviers*, 20h. www.spiritof66.be

Tortoise + Cyclotunes, Kulturfabrik, Grande Salle, *Esch*, 20h.

Les découvertes du Printemps de Bourges, Rockhal, *Esch*, 21h.

Marianne Faithfull, Den Atelier, *Luxembourg*, 21h. www.atelier.lu

THEATER

Vir bäi an hanne widder, de Programm vum Kabaret Sténkdéier, Nationale Literaturzenter, *Mersch*, 20h. Tél. 32 69 55-1

Kriis deLuxe, mam Cabarenert, Salle Robert Krieps au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Gilles, pièce de Cédric Orain, Théâtre en Bois (15, rte de Manom), *Thionville*, 20h. Tél. 0033 3 82 82 14 92.

Woyzeck, von Georg Büchner, mit Vicky Krieps, Jonas Laux und Yves Wüthrich, Kasemattentheater, *Luxembourg*, 20h. Tél. 29 12 81.

Hat wohl die unverwechselbarste Stimme des Rock'n'Roll: Marianne Faithfull beehrt das hauptstädtische Atelier am 19. November.



WAT ASS LASS | 13.11. - 22.11.

Die Hamletmaschine, von Heiner Müller, Théâtre National du Luxembourg (194, rte de Longwy), Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Ursus & Nadeschkin: Zugabe, Comedy aus der Schweiz, Trifolion, Echternach, 20h. Tél. 47 08 95-1.

KONTERBONT

SK-Interfaces, visite guidée régulière, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 18h (D/F/L). Tél. 22 50 45.

Du vin sans baratin, avec Anne-Sophie Breitwiller, et Guy Tabourin, Exit07, Luxembourg, 18h30. Dans le cadre des Cafés des Humanités.

We love Poetry, Poetryslam by Readydot, D:qliq, Luxembourg, 21h. Tél. 26 73 62.

FR, 20.11.

JUNIOR

Post-Scriptum, par le Théâtre du Sursaut, Carré Rotondes, Luxembourg, 19h. Tél. 26 62 20 07.

MUSEK

Die Hochzeit des Figaro, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

Im weißen Rössl, Revueopérette mit Carlo Hartmann, Yannchen Hoffmann, Fernand Delosch und Al Ginter, Cube 521, Marnach, 20h. Tél. 52 15 21. www.ticket.lu

Die lustige Witwe, Opérette von Franz Lehar, Theater, Trier, 20h. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

TICKETS TO WIN

Die woxx verschenkt diesmal 3 Eintrittskarten zu folgendem Konzert:

Eddie Kirkland & Westus blues Band (USA)

Im Vorprogramm: Vecchi e Brutti (F)

Freitag, 20. November - 20.30 Uhr, im „Sang a Klang“, Luxemburg - Pfaffenthal.

Veranstalter: Blues Club Lëtzebuerg

Interessiert?

Einfach anrufen, am Montag zwischen 9 und 12 Uhr. Tél. 29 79 99-0.

30e Anniversaire Luxembourg Brass Ensemble, oeuvres de Purcell, Händel, Nees, Linkola et Rutter, Conservatoire, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Rump-fed Ronyon+ Incise + Synaptic, ExHaus, Balkensaal, Trier, 20h. Tél. 0049 651 2 51 91.

7e concert national de l'Union St-Pie X, Philharmonie, Grand Auditorium, Luxembourg, 20h. Tél. 26 32 26 32.

Sing, Sing, Tufa, Großer Saal, Trier, 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12. Im Rahmen von „Opening! Festival 09“.

The Transatlantic Collective, jazz, Brasserie L'Inouï, Redange, 20h. Tél. 26 62 02 31.

Roy Mette, tribute to Rory Gallagher, Spirit of 66, Verviers, 20h. www.spiritof66.be

International Percussion Festival Luxembourg, opening night avec les classes de percussion des conservatoires et écoles de musique du Luxembourg, special guest : Emmanuel Séjourné, Centre culturel régional opderschmelz, Dudelange, 20h. Tél. 51 61 21-290.

Eddie Kirkland & Wentus Blues Band, en avant-programme Vecchi e Brutti, Sang a Klang, Luxembourg, 20h30. D'woxx verschenkt fir dëse Konzert dräi Ticketen. Einfach uruffen um 29 79 99-0 vun e Méindeg 9 Auer un.

Shinedown, Den Atelier, Luxembourg, 21h. www.atelier.lu

Luciole, Purple Lounge au Casino 2000, Mondorf, 21h30.

Scout Niblett, Exit07, Luxembourg, 22h.

THEATER

Der Nussknacker, Ballet von Marguerite Donlon, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken, 11h. Tél. 0049 681 30 92-0.

Vu Knätsch a Brillanten, Komeidiestéck an dräi Akten vum Jürgen Baumgarten, Festsall, Lasauvage, 19h30. www.lgsd.lu

MM and More, chorégraphie par Eric Ghauthier, par Egon Madsen & Gauthier Dance, Grand Théâtre, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Tonto, une dernière fois, de et par Jacques Brücher, Théâtre du Centaure, Luxembourg, 20h. Tél. 22 28 28.

Vir bäi an hanne widder, de Programm vum Kabaret Sténkdéier, Nationale Literaturzenter, Mersch, 20h. Tél. 32 69 55-1

Kriiis deLuxe, mam Cabarenert, Salle Robert Krieps au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Gilles, pièce de Cédric Orain, Théâtre en Bois (15, rte de Manom), Thionville, 20h. Tél. 0033 3 82 82 14 92.

Das wundervolle Zwischending, Stück von Martin Heckmanns, Studio des Theaters, Trier, 20h. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

Vautrin, d'Honoré de Balzac, Théâtre des Capucins, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Les dimanches de farine, de Serge Basso, Le Gueulard, Nilvange, 20h. Tél. 0033 3 82 85 50 71.

Die Hamletmaschine, von Heiner Müller, Théâtre National du Luxembourg (194, rte de Longwy), Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Luma Luma and the Sound Laboratory, une rencontre de la musique et de la danse, avec Gianfranco Celestino, Trois C-L (20a, rue de Strasbourg), Luxembourg, 20h.

Just a smile, Kulturfabrik, Grande Salle, Esch, 20h. Tél. 55 44 93-1.

Tête à claques, Centre culturel (17, rue du Centre), Athus, 20h15. Tél. 0032 63 38 95 73.

PARTY/BAL

Beaujolais nouveau Bal, Café Ancien Cinéma, Vianden, 21h. Tél. 26 87 45 32.

SA, 21.11.

JUNIOR

Amstel Quartet, Philharmonie, Espace découverte, Luxembourg, 14h + 16h30. Tél. 26 32 26 32. COMPLET!

De Fabrica, Atelier fir Kanner vu 6 bis 12 Joer, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 15h. Tél. 22 50 45.

KONFERENZ

Le scénario, par Paul Kieffer, CNA, Dudelange, 11h - 12h30. Dans le cadre des Ciné-discussions.

Le rôle de la société civile dans le monde d'aujourd'hui, table ronde, Salle A21 au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, Luxembourg, 18h30. Tél. 40 04 27-25. Org.: ASTM.

MUSEK

Rafaele Gonzales an Rafael Amor, Sall Robert Krieps am Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, Luxembourg, 19h30. Tél. 47 08 95-1.

Phantasma, Musical von Frank Nimsgern, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

Orchester der Musikschule Moers, Tufa, Großer Saal, Trier, 19h30. Tél. 0049 651 7 18 24 12. Im Rahmen von „Opening! Festival 09“.

Deutsche Radio Philharmonie Saarbrücken-Kaiserslautern, sous la direction de Gast Waltzing, Philharmonie, Grand Auditorium, Luxembourg, 20h. Tél. 26 32 26 32.

Jetzt wo du mich verlässt, liebe ich dich mehr denn je, literarisch-musikalisches Porträt von Frieda Kahlo, mit Susanne von Borsody, Conservatoire de Musique, Esch, 20h. Tél. 54 97 25.

Night of Percussion, avec So Percussion, Hakim Ludin/Ron van Stratum, Ralf Gustke et l'Eric Durrer's Fiebre Cubana, Centre culturel régional opderschmelz, Dudelange, 20h. Tél. 51 61 21-290. Dans le cadre du Festival de la Percussion.

Claude Pauly Quartet, Jazz, Brasserie l'Abbaye (Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster), Luxembourg, 20h30. Tél. 26 20 52 981.

Ghinzu, Den Atelier, Luxembourg, 21h. www.atelier.lu

Orange Audible Disaster, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), Saarbrücken, 21h. www.sparte4.de

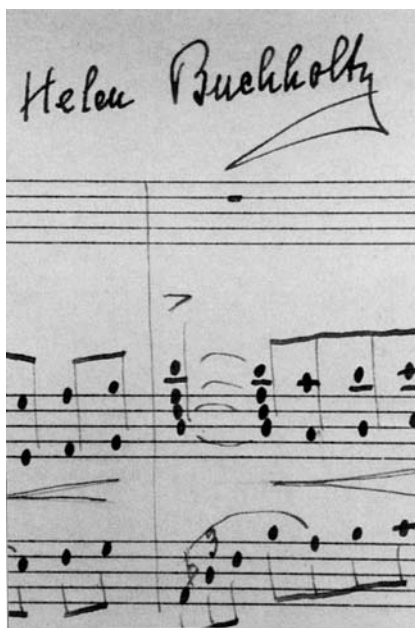
Fantasmofonika, Tufa, Großer Saal, Trier, 21h. Tél. 0049 651 7 18 24 12. Im Rahmen von „Opening! Festival 09“.

Alcoholic Faith Mission, D:qliq, Luxembourg, 22h. Tél. 26 73 62.

THEATER

Just a smile, Carré Rotondes, Luxembourg, 17h. Tél. 26 62 20 07.

WAT ASS LASS | 13.11. - 22.11.



In Zusammenarbeit mit dem Cid-femmes lädt das Marnicher Cube 521 zur Welturaufführung der Klaviermusik von Helen Buchholtz: Nach einer Einführung von Danièle Roster wird Marco Kraus am Sonntag, dem 22. November neun ihrer Kompositionen spielen.

Faust I/II, Tragödien von Johann Wolfgang von Goethe, Theater, Trier, 19h30. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Vu Knätsch a Brillanten, Komödiestück an 3 Akten vom Jürgen Baumgarten, Festsall, Lasauvage, 19h30. www.lgsd.lu

Tonto, une dernière fois, de et par Jacques Brücher, Théâtre du Centaure, Luxembourg, 20h. Tél. 22 28 28.

Vir bäi an hanne widder, de Programm vom Kabaret Sténkdéier, Nationale Literaturzenter, Mersch, 20h. Tel. 32 69 55-1

Novecento : Pianiste, d'Alessandro Baricco, avec Fabrizio Leva, Café-culture Rocas (rue des Capucins), Luxembourg, 20h. www.rocas.lu

The Umbrella Plays, play by Stephanie Janssen, Café Ancien Cinéma, Vianden, 20h. Tel. 26 87 45 32.

Schold & Schäin, Textschiebelen aus dem Liewen a Wierk vom Edmond de la Fontaine, mat Fred Frenay, Benoît Delvaux, Carlo Migy, Sonja Neumann a Manou Walesch, Mierscher Kulturhaus, Mersch, 20h. Tel. 26 32 43-1.

Luma Luma and the Sound Laboratory, une rencontre de la musique et de la danse, avec Gianfranco Celestino, Trois C-L (20a, rue de Strasbourg), Luxembourg, 20h.

PARTY/BAL

Depeche Mode Party, Exhaus, Großes Exil, Trier, 21h. Tel. 0049 651 2 51 91.

KONTERBONT

Bicherdeeg, Centre culturel Prince Henri, Walferdange, 10h30.

SK-Interfaces, visite guidée régulière, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 15h (F). Tél. 22 50 45.

SO, 22.11.**JUNIOR**

Amstel Quartet, Philharmonie, Espace découverte, Luxembourg, 10h30 + 15h. Tél. 26 32 26 32. COMPLET!

Der Zauberer von Oz, von L. Frank Baum, für alle ab 6, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken, 11h. Tel. 0049 681 30 92-0.

Die zweite Prinzessin, frei nach dem Bilderbuch „The Second Princess“, Tufa, Kleiner Saal, Trier, 11h + 17h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

D'Meedche mat de Fixspéin, mam Laure Pauly, Monique Reuter, Nathalie Gremling, Shlomit Butbul, Marcel Heintz a Jemp Schuster, Brasserie L'Inouï, Redange, 14h + 16h. Tél. 26 62 02 31.

KONFERENZ

Helen Buchholtz, Vortrag von Danielle Roster, Cube 521, Marnach, 17h. Tel. 52 15 21. www.ticket.lu

MUSEK

Ensemble K, oeuvres de Hersant, Bartok, Weil/Frenkel, Bach, Colin, Kurtag et Stravinski, L'Adagio (8, place Marie-Louise), Thionville, 11h. Tél. 0033 3 82 88 26 86. Dans le cadre du Festival des Frontières et des Hommes.

3. Sinfoniekonzert, Congresshalle, Saarbrücken, 11h.

34. Podium junger Künstler, Werke von Takacs, Gounod, Cooke, Haydn, Kreisler, Gorecki, Morley/Gibbons, Bujanovski, Bruchman, Saint-Saëns, Montes, Bach und Brouwer, Kurfürstliches Palais, Trier, 11h.

Crossroads feat. Joël Heyard, jazz, Brasserie l'Abbaye (Centre culturel de

rencontre Abbaye de Neumünster), Luxembourg, 11h30. Tél. 26 20 52 981.

Simon Klaznar/Joze Bogolin, Slovenian Percussion Duo, Centre culturel régional opderschmelz, Dudelange, 14h. Tél. 51 61 21-290. Dans le cadre du Festival de la Percussion.

Zülfü Livaneli, musiques du monde, Arsenal, Grande Salle, Metz, 16h. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

Bach and Beyond, Jean Geoffroy, Centre culturel régional opderschmelz, Dudelange, 16h. Tél. 51 61 21-290. Dans le cadre du Festival de la Percussion.

Recital de piano, par Marco Kraus, oeuvres de Helen Buchholtz, Cube 521, Marnach, 17h. Tél. 52 15 21. www.ticket.lu

Muller-Mootz, pères et fils, oeuvres de Marinov, Bartok, Ravel et Gershwin, Centre des Arts Pluriels Ed. Juncker, Ettelbruck, 17h. Tel. 26 81 21-304.

Evangelische Chorgemeinschaft an der Saar und Saarland Sinfonietta, unter der Leitung von Andreas Göpfert, Stabat Mater von Dvorak, Ludwigskirche, Saarbrücken, 18h.

Le Nozze di Figaro, Oper von W.A. Mozart, Theater, Trier, 19h30. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Orchestre de Chambre du Luxembourg, oeuvres de Grétry, Saint-Saëns et Suk, église décanale St-Joseph, Esch, 20h.

Robben Ford, blues, Spirit of 66, Verviers, 20h. www.spiritof66.be

Herman Kathan's Busch-Werk feat. Jonas Hellborg, Centre culturel régional opderschmelz, Dudelange, 20h. Tél. 51 61 21-290.

Mando Diao, Rockhal, Esch, 21h.

THEATER

Kriiis deLuxe, mam Cabarenert, Salle Robert Krieps au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, Luxembourg, 17h. Tel. 47 08 95-1.

Schold & Schäin, Textschiebelen aus dem Liewen a Wierk vom Edmond de la Fontaine, mat Fred Frenay, Benoît Delvaux, Carlo Migy, Sonja Neumann a Manou Walesch, Mierscher Kulturhaus, Mersch, 17h. Tel. 26 32 43-1.

Won Tan Nara, ballet guinéen, Grand Théâtre, Luxembourg, 20h. Tél. 47 09 95-1.

Novecento : Pianiste, d'Alessandro Baricco, avec Fabrizio Leva, Café-culture Rocas (rue des Capucins), Luxembourg, 20h. www.rocas.lu

Oscar, Boulevard-Stéck vum Claude Magnier, Théâtre municipal, Differdange, 20h. Tel. 50 00 38.

Wer kocht schießt nicht, Theaterparodie von Michael Herl, mit Ilja Kamphues, Schungfabrik, Tétange, 20h. Tel. 47 08 95-1.

KONTERBONT

Bicherdeeg, Centre culturel Prince Henri, Walferdange, 9h.

SK-Interfaces, visite guidée régulière, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 11h (L), 15h (F) + 16h (D). Tél. 22 50 45.

Body as Tool of Invisible Communication, atelier pour jeunes à partir de 15 ans et adultes, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 11h - 16h. Tél. 22 50 45.

Evolution up-to-date, visite guidée, Natur Musée, Luxembourg, 16h (F). Tél. 46 22 30-1.

Die letzten Dinge, Hörspiel, Thermen am Viehmarkt, Trier, 17h. Tel. 0049 651 7 18 24 12. Im Rahmen von „Opening! Festival 09“.

Précision utile

Vous voulez faire figurer un événement culturel dans l'agenda du woxx ? Alors envoyez vos informations à agenda@woxx.lu, au plus tard le lundi qui précède la parution du woxx. Sur le site internet www.woxx.lu l'ensemble des rendez-vous sont accessibles, même ceux qui - pour des raisons de place - n'ont pas pu paraître dans le numéro papier.

Hinweis

Sie wollen einen kulturellen Termin in der woxx veröffentlicht sehen? Dann schicken Sie die entsprechenden Informationen, bis spätestens am Montag der Woche, in der er erscheinen soll, an agenda@woxx.lu. Auf der Internetseite www.woxx.lu werden sämtliche Einträge, auch die, die es aus Platzgründen nicht in die Papierausgabe geschafft haben veröffentlicht.